



# CODIGO DI PROTECCION

## E BOLETIN CU TUR INFORMACION

APRIL 2022 . EDICION 11

### DEN EDICION AKI

AVANCE CONCRETO HACI RIBA CONEXION DI SISTEMA DI REGISTRACION CENTRAL Y CODIGO DI PROTECCION

HUNTO CU FUNDACION RESPETAMI Y BUREAU SOSTENEMI TA TRAHANDO RIBA WORKSHOP DI PASO 1 Y PASO 3 DI CODIGO DI PROTECCION

CUERPO POLICIAL DI ARUBA HAYANDO WORKSHOP DI CODIGO DI PROTECCION

CODIGO DI PROTECCION TA IMPLEMENTA DEN CUERPO POLICIAL DI ARUBA

ALGUN INKIETUD CERCA E AGENTENAN POLICIAL



Gobierno di **Aruba**

### DEN EDICION AKI

SECTOR DI ENSEÑANSA

WORKSHOP SEÑALA EFECTIVO Y TIPS PRACTICO TOCANTE CON POR CONDUCI UN COMBERSACION DI E TEMATICA: SOSPECHO DI ABUSO DI MUCHA.

CODIGO DI PROTECCION CU ENTRADA NA DPS

ENTREGAMENTO DI CERTIFICADO NA 31 SUPERVISOR DI CODIGO

LVAK Y FUTURO PASO

TEAM CODIGO DI PROTECCION



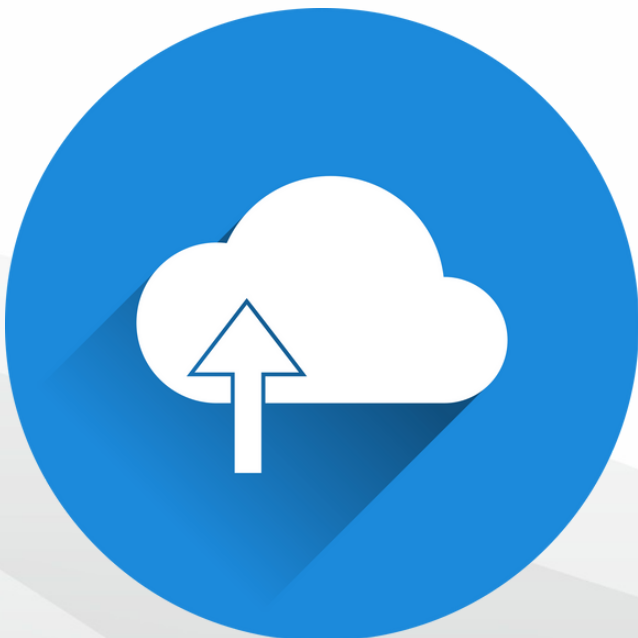
### AVANCE CONCRETO HACI RIBA CONEXION DI SISTEMA DI REGISTRACION CENTRAL Y CODIGO DI PROTECCION

MESTER BISA CU E TEAM DI CODIGO DI PROTECCION TA COMPLETAMENTE DEDICA TAMBE PA TRAHA RIBA E FORMULARIO DI REGISTRACION NACIONAL, CU LO TA UNO SUPER PRACTICO Y EFICIENTE. DESPUES DI SINTA CU GRAN PARTI DI E PROFESIONALNAN DEN E 4 SECTORNAN, TA IMPORTANTE PA KEDA TRECE UNIFORMIDAD, ORA CU TA TRAHA CU CODIGO DI PROTECCION Y P'ESEY MES E LIDERNAN DI PROYECTO DI CADA SECTOR A DESAROYA UN FORMULARIO DI REGISTRACION, CU TA UZABEL DEN TUR INSTANCIA.

A REUNI CU ESUNNAN ENCARGA CU DESAROYO DI E "CENTRAAL ADMINISTRATIESYSTEEM" PA POR STRUCTURA, INCORPORA Y MONITORIA E UZO Y E PROCESO DI CODIGO DI PROTECCION.

INTENCION NIUN MOMENTO TA PA DUNA MAS TRABOU NA NOS PROFESIONALNAN, PERO SI PA EKIPA NAN CU E HERMENTNAN NECESARIO CU LO DUNA CODIGO DI PROTECCION DESPUES TAMBE, E DATONAN RELEVANTE Y NECESARIO PA SU MANEHO NACIONAL.

NOS LO KEDA INFORMA TUR NOS STAKEHOLDERS RIBA TUR E DESAROYONAN RIBA E TERENO DI FORMULARIO/SISTEMA DI REGISTRACION DI CODIGO DI PROTECCION, ORA CU TA ASINA LEU.



### **HUNTO CU FUNDACION RESPETAMI Y BUREAU SOSTENEMI TA TRAHANDO RIBA WORKSHOP DI PASO 1 Y PASO 3 DI CODIGO DI PROTECCION**

FOR DI AÑA PASA, CU E LIDERANAN DI PROYECTO DI CADA SECTOR TABATA HACI NAN RONDA DI INFORMACION, VELD A INDICA DI TIN NECESIDAD GRANDI RIBA DOS PASO SUMAMENTE IMPORTANTE DEN CODIGO DI PROTECCION. TA TRATA DI PASO 1: SEÑALA Y PASO 3: COMBERSACION CU MAYOR Y/OF E MUCHA.

MAS CU CLARO E TEAM DINAMICO DI CODIGO DI PROTECCION A TRECE ESAKI DILANTI Y A BIN CU E IDEA PA CREA UN WORKSHOP RELEVANTE, CONTEXTUALISA, EFICIENTE Y ACTUALISA PA EKIPA E PROFESIONALNAN NA MOMENTO CU NAN TIN CU APLICA E PASONAN DI CODIGO DI PROTECCION. A SINTA NA ALGUN OCASION CU FUNDACION RESPETAMI Y BUREAU SOSTENEMI TOCANTE CON TA DUNA FORMA Y CONTENIDO NA E WORKSHOP, MIRANDO CU TA TRATA DI UN GRUPO META SIGNIFICATIVAMENTE GRANDI.

FUNDACION RESPETAMI TIN MATERIAL CABA CU NAN A UZA DEN PASADO Y A BASE DI E MATERIALNAN EY LO SIGUI ELABORA Y CONECTA CU LOKE TIN AWO. E LIDER DI PROYECTO DI ENSEÑANSA, JULLIE-ANN THODE, LO TA E 'TREKKER' DI ESAKI HUNTO CU COLEGA, EFRAIM SUURENDONK.

INTENCION TA PA INICIA CU E WORKSHOP NA MEI 2022 Y TEAM DI CODIGO TA HOPI ENTUSIASMA Y OPTIMISTA TOCANT E CONTENIDO Y E FORMA DIDACTICO DI E WORKSHOP AKI.





### SECTOR HUSTICIA

## CUERPO POLICIAL DI ARUBA HAYANDO WORKSHOP DI CODIGO DI PROTECCION

UN DI E DIFERENCIANAN ENTRE E 'MELDCODE' DI HULANDA Y NOS CODIGO DI PROTECCION TA, CU CUERPO POLICIAL SI TA APLICA ESAKI. P'ESEY MES LIDER DI PROYECTO SECTOR HUSTICIA, SRA. DORILIS WERLEMAN, A PERCURA PA BIN CU UN WORKSHOP HUNTO CU MANEHO DI: POLITIE OPLEIDING, BUREAU SLACHTOFFERHULP, AFDELING INFORMATIE, MELDKAMER Y JZP A TRAHA RIBA E CONTENIDO P'E SURVEILLANCE TEAM Y WIJKAGENTEN. E WORKSHOP TA PA E GRUPO META AKI CERA CONOCI CU CODIGO DI PROTECCION Y TAMBE PA HAYA DI NAN BANDA INFORMACION CONCRETO, TOCANTE CON POR INTEGRA CODIGO NA UN MIHO MANERA DEN NAN TRABOU DIARIO, NA MOMENTO CU NAN BIN DEN CONTACTO CU E SITUACIONNAN CU E MENORNAN TA CORE PELIGER.

ESAKI A DUNA INICIO DIAMARS 22 DI MAART, UNDA LO TIN 4 DIA DI CURSO INTENSIVO Y TA CONTA CU PARTICIPACION DI MAS O MENOS 160 MIEMBRO DI CUERPO POLICIAL. E CURSO LO CUMINSA CU CODIGO DI PROTECCION, CAMINDA LO AMPLIA RIBA E APLICACION DI ESAKI DEN E CUADRO HURIDICO, Y TA PRESENTA PA LIDER DI PROYECTO SECTOR HUSTICIA, DORILIS WERLEMAN.

CODIGO DI PROTECCION TA BASA RIBA E DESAROYO DI E CINCO PASONAN CU MESTER TUMA, ORA DI EVALUA E CASONAN DI ABUSO DI MUCHA, CU E META FINAL PA PROTEHA E MUCHA.

E PARTICIPANTENAN A RICIBI UN PRESENTACION DI FUNDACION RESPETAMI, CAMINDA A ELABORA RIBA E PARTI DI "SIGNALEREN EN TAAKINSTRUCTRIE" Y "FIRST RESPONSE". FUNDACION RESPETAMI A ENFOCA RIBA E PARTI DI E SEÑALNAN DI ABUSO DI MUCHA. DESPUES A SIGUI CU BUREAU SLACHTOFFERHULP, CU A ELABORA RIBA E PARTI DI MELDING DI ABUSO DI MUCHA Y KICO TA PASA DESPUES DI UN MELDING. TAMBE A HAYA PRESENTACION DI INFODESK, KENDE LO DUNA SPLICACION TOCANTE CON TA HACI E REGISTRACION DI E CASONAN DI MALTRATO DEN E SISTEMA DI ACTPOL, CU POLIS TA UZA.

MINISTER TJON A SUBRAYA E IMPORTANCIA DI E WORKSHOP AKI NA HENTER E VELD RIBA E TEMA DI ABUSO DI MUCHA, MIRANDO CU ESAKI LO PERCURA PA ELEVA E NIVEL DI SIGURIDAD Y PROTECCION PA NOS MUCHANAN.



### CODIGO DI PROTECCION TA IMPLEMENTA DEN CUERPO POLICIAL DI ARUBA



DESDE 1 DI APRIL 2022 POR BISA CU OFICIALMENTE POLIS A CUMINSA TRAHA CU CODIGO DI PROTECCION. UN PROCESO CU A TUMA UN AÑA, AWE POR BISA CU E 'FIRST RESPONDERS' DEN KPA TA UZA CODIGO DI PROTECCION NA MOMENTO DI SEÑALA SOSPECHO DI ABUSO DI MUCHA. DEN FORMA DI UN WORKSHOP E PERSONAL CU TA E 'FIRST RESPONDERS' DEN KPA A CERA CONOCI CU CODIGO DI PROTECCION.

DEN E WORKSHOP A TRATA E CUADRO HURIDICO DI CODIGO DI PROTECCION. FUNDACION RESPETA MI A TRATA E PARTI DI SEÑALA Y TRAUMA RESPONSE DEN CASO DI ABUSO DI MUCHA. BUREAU SLACHTOFFERHULP A DUNA UN SPLICACION DI E PROCESO INTERNO, DESPUES DEN KPA Y KICO TA PASA DESPUES DI HAYA E CASO. IMPORTANTE TA CU A PALABRA DIFERENTE ASPECTO INTERNO, PA E PROCESO POR CANA BON. DESPUES INFODESK DI KPA A DUNA UN SPLICACION CON MESTER RAPORTA DEN E SISTEMA DI ACTPOL.

NA FINAL E AGENTENAN POLICIAL A HAYA CHENS DI PRACTICA LOCUAL NAN A SIÑA, DOOR DI HACI UN PAAR DI CASO, A BASE DI E SISTEMA DI CODIGO DI PROTECCION.

DEN E ILUSTRACION POR WAK SISTEMATICAMENTE CON E PROCESO DI CODIGO DI PROTECCION LO CANA DENTRO KPA



### **CODIGO DI PROTECCION TA IMPLEMENTA DEN CUERPO POLICIAL DI ARUBA**

FOR DI E WORKSHOP A SALI CIERTO INKIETUD DI PARTI DI E AGENTENAN POLICIAL CU MESTER TENE CUENTA CU E CODIGO DI PROTECCION Y SIGUI TRAHA PA MEHORA E PROCESO Y HACI E ACCIONNAN CONCRETO.

ALGUN DI E INKIETUDNAN TA ENTRE OTRO;

- PERSONAL DI SLACHTOFFERHULP TA MUCHO LIMITA PA E CASONAN CU TA PRESENTA.
- E MOMENTO CU VOOGDIJRAAD TA INVOLUCRA, E ORA DI ESPERA RIBA E PERSONAL NA WARDA DI VOOGDIJRAAD TA MUCHO LARGO, CUAL TA HACI CU E MUCHANAN POR SINTA VARIOS ORA NA WARDA.
- A DUNA DI CONOCE CU E AYUDO NA E CASONAN NO TA ADECUA Y HOPI BIAHA POLIS POR WAK CU E MUCHANAN TA KEDA MUCHO LARGO DEN E SITUACION NO APTO (MALO). SIGUR LO CONSIDERA Y ATENDE E PUNTONAN AKI, PA POR YEGA MAS LIHER NA SIGURIDAD PA NOS MENORNAN.

UN DANKI TA BAY NA E PERSONAL DI KPA, ESPECIALMENTE SRA. JOANNE SEFERINA, JANINE RODRIGUEZ, GEORGE GEERMAN, GILBERTO LUGO, Y FUNDACION RESPETAMI PA E TREMENDO COLABORACION Y INPUT PA HACI E LOGRO DI CODIGO DI PROTECCION DEN CUERPO POLICIAL REALIDAD.





### SECTOR DI ENSEÑANSA

## WORKSHOP SEÑALA EFECTIVO Y TIPS PRACTICO TOCANTE CON POR CONDUCI UN COMBERSACION DI E TEMATICA: SOSPECHO DI ABUSO DI MUCHA.

DURANTE E LUNA DI APRIL, E TEAM DI CODIGO DI PROTECCION NO TABATA TIN PARACION. NOS A LOGRA PRESENTA UN WORKSHOP SEÑALA EFECTIVAMENTE Y TAMBE A ELABORA RIBA TIPS PRACTICO, TOCANTE CON POR HACI E COMBERSACION AKI, CU POR TA UNO HOPI DESAFIANTE Y INCOMODO, UNO MAS ALENTADOR. E WORKSHOP TABATIN UN DURACION DI MITAR DIA Y ESAKI A TUMA LUGAR CERCA E DIRECTIVA DI SCOL SKOA.

E PARTICIPANTENAN TABATA CONSISTI DI; E GUIADORNAN INTERINO DI SCOL BASICO (IB'ER), E CABESANTENAN DI PREPARATORIO Y TAMBE ALGUN 'COUNSELOR' DI SCOL SECUNDARIO. UN WORKSHOP CU CONTENIDO PRACTICO, UTIL Y AL CASO, PA POR LOGRA LAGA E TEMATICA CU POR TA SENSITIVO, POR BIRA UNO MAS ALENTADOR PA DIALOGA Y REALMENTE CREA UN POSTURA DI CONFIANSA, PA POR ATENDE E CASONAN AKI. LOCUAL A RESALTA DURANTE E SESION AKI TA, CON ATENTO Y HABRI E PERSONAL TA CABA CU E TOPICO AKI.

ESAKI TA UN INDICACION CLA, CU E MANEHO EXISTENTE A/TA YUDA CREA UN MANERA CONCRETO CABA, CON TA ANDA Y/OF TRAHA CU E TIPO DI CASONAN AKI. DESDE CU CODIGO DI PROTECCION A DRENTA NA VIGOR, E LO BAY BRINDA UN SOSTEN AINDA MAS CONCRETO, UNIFORME, EFECTIVO Y HUSTO PA POR ENTAMINA SOSPECHO DI ABUSO DI MUCHA CERCA E PROFESIONALNAN.

### CODIGO DI PROTECCION CU ENTRADA NA DPS

A LOGRA CUMINSA CU E TRAYECTO DI CODIGO DI PROTECCION CERCA DIRECTIVA DI SCOL DPS, UNDA E PRESENTACION A BAY DEN ATMOSFERA TRANKIL Y SIGUR. A SINTA CU E TEAM DI TRAHADO SOCIAL, CU TA BRINDA SERVICIO SOCIAL NA DIFERENTE TIPO DI SCOL, MANERA; PREPARATORIO, BASICO Y BASICO CLUSTER, SECUNDARIO Y SECUNDARIO SPECIAL. A REFORSA E TEAM CU PRESENCIA DI DOS FUNCIONARIO DI PERSONAL; SCOL PREPARATORIO/BASICO Y SCOL SECUNDARIO.

DPS PA BASTA TEMPO TA CONFRONTANDO VARIOS RETO, PERO ESAKI NO TA KITA CU TIN SIGUR UN SENTIMIENTO DI URGENCIA PA POR YEGA NA UN AINDA MIHOR CALIDAD DI TRABOU POSIBEL. E SESIONNAN AKI, LO SIGUI DURANTE LUNA DI APRIL Y MEI, UNDA LO HACI UZO DI ACCESO DIGITAL.



### ENTREGAMENTO DI CERTIFICADO NA 31 SUPERVISOR DI CODIGO

DEN UN AMBIENTE MASHA MOTIVANTE NA JFK A TENE UN ENCUENTRO CHIKITO PA OTORGAMENTO DI CERTIFICADO NA E 31 SUPERVISOR DI CODIGO DEN DIFERENTE SECTOR. CODIGO DI PROTECCION TA TRATA E PARTI PREVENTIVO DEN AREA DI SOSPECHO DI ABUSO DI MUCHA. E CINCO PASONAN DI CODIGO TA YUDA E PROFESIONALNAN A BASE DI E ECHONAN CONCRETO PA COMPARTI NAN PREOCUPACIONNAN CU E MAYORNAN/VOOGD Y UNDA TA NECESARIO TA COMBERSA CU E MUCHANAN TAMBE. DI E FORMA AKI TA TUMA E PASONAN CONCRETO PA ACTUA ORA CU TIN SOSPECHO DI ABUSO DI MUCHA Y/OF PA STOP CU ABUSO DI MUCHA.



KICO TA UN SUPERVISOR DI CODIGO (SDC)?

UN SUPERVISOR DI CODIGO NO TA UN FUNCION RIBA SU MES, PERO E TA UN ROL BAND'I E PROFESIONAL SU TRABOU REGULAR. E DIRECTOR DI E SUPERVISOR DI CODIGO TIN MAS UN ROL DI RESPONSABILIDAD Y COMPROMISE P'E FACILITA E SUPERVISOR DI CODIGO SU ROL, UNDA FINALMENTE E EXITO TA NETAMENTE DEFINI DEN E AFINIDAD CU E PROFESIONAL TIN DEN E COMBATIMENTO DI ABUSO DI MUCHA. E SUPERVISOR DI CODIGO TA PERCURA P'E IMPLEMENTACION, MANEHO Y TA SUPERVISA E PASONAN DI CODIGO DI PROTECCION DENTRO DI SU ORGANISACION Y/OF E PROFESIONALNAN CU LO RESORTA BOU DI DJE. E SUPERVISOR DI CODIGO TA E EXPERTO RIBA E CAMPO DI CODIGO DI PROTECCION Y TA CONTRIBUI NA UN CLIMA DI TRABOU DI TRANKILIDAD, UNDA E PROFESIONALNAN TA TRIBI, POR Y KIER ACTUA DEN CASO DI SOSPECHO DI ABUSO DI MUCHA Y/OF VIOLENCIA RELACIONAL.







# CODIGO DI PROTECCION

CODIGO DI  
PROTECCION

E BOLETIN CU TUR INFORMACION

APRIL 2022 . EDICION 11



## TRAIN DE TRAINERS

DEN E CUADRO DI CODIGO DI PROTECCION TABATIN TRAINING DEN APRIL 2021 DI 'TRAINER SUPERVISOR DI CODIGO', UNDA CU LVAK A PERCURA P'E TRAINING AKI Y E TRAINERSNAN EY CU SOSTEN DI LVAK A CONTEXTUALISA E TRAINING DI SUPERVISOR DI CODIGO DEN E SITUACION DI ARUBA. UN TOTAL DI 11 TRAIN DE TRAINERS, DETERMINA, DEDICA Y PASIONA A PERCURA PA REALISA, EHECUTA Y DUNA E 4 GRUPONAN DI SUPERVISOR DI CODIGO Y TA TRATA DI:

LINSDAY GEERMAN (RESPALDO), ANTONETTA GOMEZ (HORACIO ODUBER HOSPITAAL), SWINDA DUMFRIES (DIENST VOLKSGEZONDHEID/JEUGD GEZONDHEIDS ZORG), JULLIE-ANN THODE (DIENST PUBLIEKE SCHOLEN), NOHEMY HABIBE (MULTI DISCIPLINAIRE CENTRUM), GWENDOLYNE TROMP (BUREAU LEERPLICHT), EFRAIM SUURENDONK (DEPARTAMENTO DI ASUNTONAN SOCIAL), JEANMIREE VAN DER WERF (RESPETAMI), SURELLA CROEZE (DEPARTAMENTO DI MUCHA Y HOBEN), DORILIS WERLEMAN (PSYCHOLOOG-JUSTITIE) Y JERMIN BELL (BUREAU SOSTENE MI).

UN PALABRA DI ELOGIO TA BAY NA E 31 SUPERVISOR DI CODIGO, CU A SCOGE PA HACI ESAKI Y KIER NIFICA ALGO PA FUTURO DEN COMBATIMENTO DI ABUSO DI MUCHA DEN NAN SECTOR/INSTANCIA. Y TAMBE UN PALABRA INMENSO DI DANKI TA BAY NA SWINDA DUMFRIES, CU A SIGUI CU E COORDINACION DI E TRAYECTO DI SUPERVISOR DI CODIGO, BANDA DI SU TRABOUNAN REGULAR.

### LVAK Y FUTURO PASO



DEN CUADRO DI SALVAGUARDIA Y ANCRA STRUCTURALMENTE SUPERVISOR DI CODIGO DENTRO DI E INSTANCIANAN, A TUMA LUGA VARIOS COMBERSACION CU LVAK PA WAK E POSIBILIDADNAN DEN FUTURO, PA BIN CU UN SORTO DI 'ZUSTERORGANISATIE' UNDA POR INTERCAMBIA CONOCEMENTO, DUNA COACHING Y DUNA SOSTEN TECNICO DEN DUNAMENTO DI TRAINING RIBA NIVEL Y ADECUADO COMO TAMBE RECAPACITACION NA E SUPERVISORNAN DI CODIGO. LVAK TA SUMAMENTE ENTUSIASMA PA INICIA E TRAYECTO AKI Y DI E FORMA AKI SIGUI BRINDA SOSTEN DEN CON PA ANDA CU SOSPECHO DI ABUSO DI MUCHA. SIN UN TREMENDO COLABORACION TUR ESAKI LO NO TA POSIBEL Y PA E MOTIBO AKI, KIER A EXTENDE UN PALABRA DI ELOGIO NA LVAK, SRA. THEA HOL (DIRECTORA) P'E SOSTEN Y DISPOSICION PA YUDA ARUBA DEN E TRAYECTO AKI, A BASE DI NAN EXPERIENCIA CU ESAKI NA HULANDA Y KIER HACI ARUBA UN 'ZUSTERORGANISATIE'



### TEAM CODIGO DI PROTECCION

TEAM DI CODIGO DI PROTECCION, CU TA TRAHANDO FOR DI NOVEMBER 2019 INCANSABLEMENTE FOR DI UN FORMA COMPLETAMENTE DIFERENTE, ESTA ACTION LEARNING, CUAL TA HACIE MAS DESAFIANTE AINDA PA IMPLEMENTA UN LEY STRUCTURAL, UNIFORME Y DURADERO.

NO POR KEDA SIN MENCIONA ESAKI, PERO TAMBE KIER GRADICI E TEAM INMENSAMENTE PA NAN TRABOU, TEMPO, PASENSHI Y CU NAN TA TUMANDO E RETONAN AKI CU BRASA HABRI Y SIGUR TA HACIENDO UN TREMENDO TRABOU! DANKI DI CURASON TA BAY NA E TEAM DINAMICO DI CODIGO DI PROTECCION CU TA CONSISTI DI: SUE-ANN RAS (COORDINADORA NACIONAL CODIGO DI PROTECCION), JULLIE-ANN THODE (LIDER DI PROYECTO DI SECTOR ENSEÑANSA), EFRAIM SUURENDONK (LIDER DI PROYECTO DI SECTOR SOCIAL), DORILIS WERLEMAN (LIDER DI PROYECTO SECTOR HUSTICIA). DEFINITIVAMENTE NOS TA UN EKIPO: 'DREAMERS, DO'ERS Y BELIEVERS'!





# CODIGO DI PROTECCION

**E BOLETIN CU TUR INFORMACION**

APRIL 2022 . EDICION 11

## TUMA CONTACT CU NOS!



## CODIGO DI PROTECCION



Belgiestraat 2, Oranjestad Aruba



(297) 528 1214



[info@codigodiproteccion.com](mailto:info@codigodiproteccion.com)



[www.codigodiproteccion.com](http://www.codigodiproteccion.com)



Ministerio di Husticia  
y Asuntonan Social

